

MEDITATIUNI

continuare din Gazeta Nr. 57.

(Va urma.)

V.

Omulu, sîntia asta nobil'a cu puținii mai de deosu decatu angerii, cunoscî de tempuriu cumca spre a ajunge perfectiunea, la care e chematu dela natura, nescintiiloru suale nu fortia, ci o putere morale din leuntru trebuie se le dee necessaria directiune, si fara de aceasta putere insufletitoare, tota alergarea omului e asemenea unui corpu trandavu grabindu spre putredire; — experientia ilu destepta a precepe, ca fara de acestu motivu nui in stare nici favoraver'a fortuna a tiranului, nici neblesnicia invinsiloru, nici virtutea subjugatoriului varvaru se pota tienea in pace domniea cu sila castigata, caci: Cente de care se temu, se se teama de mii se cuvina. — Puterea asta morala nu-mai pote impaca pre omu cu sine si cu alti; asta putere electrica insufletiesce societatea omeneasca, si nesuintiiloru ei le castiga laurulu invingerei; ea in diverse tempuri se arata sub diverse numiri: minte, ratiune, convingere . . .

Da afara de aceasta mai avea omenii inca o indigentia a unei legi supraumane, cu totul divine, care o si tiene ca conditie essentiala pentru mantuire sub blanda numire de „religie“. Aceasta e intemeiata de Mantuitoriulu lumii pe latulu fundamentu alu credintiei, ea se lati cu repediune in tota lumea ca radiele luminei solare dela resaritu pana la apusu.

Omenii inse in orb'a sua neprecepere mai tardioru se apucara de opulu acesta perfectu din tote partile, silu criticara si ca si candu l'auru fi aflatu defeptuosu, incepura cu grossu alu indrepta, . . ce facura dara? O futile votum! Ei

totu reformara si deformara, pana implura lumea de idei confuze, reformatiuni necalite, si deformatiuni invederate intratata, catu intr'unu tempu de trista aducere aminte si pacea din leuntru, si cea dinafara se radicara in aripi dintre paminteni ca si unu vulturu impunsu cu veninosele acutie dintr'unu cuibu de vespi. — Ce ratacire horenda! in locu ca sa si cultiviede facultatile spre a se putea mira de perfeptiunea divinei constitutiuni a imperiului acestui spiritualu, omuletii nostri esi propusesera a apleca intelesulu sublimu alu acestei constitutiuni dupa capulu umanu, si dupa poftetele indiosite ale stricatei naturei omenesci! . . . Mai tardiu formanduse asociatiuni religiose, none corporatiuni besericesci, eclesii in mai mare seu mai mica mesura deschilinite una de alta, a inturnatu pacea din leuntru, da iniuri'a ce ise facuse atunci, dora nici astadi s'a uitatu de totu. —

Alinanduse certele religioarie, o parte a besericeii romane din Trannia, Dieces'a Fogarasului, rapita de unu doru infocatu de asi vedé pe tenerii carii se pregatea pentru statulu preotiescu indiestrati cu sciintia si cultura receruta in parintii poporului, in membrii aceia ai societatei omenesci carii suntu mentii a fire „lumina lumii“, n'a intardiatu a intemeié fundatiuni pentru clerici in cele mai departate si mai famose institute clericale din Rom'a, Vien'a, Lemberg s. a., de pre unde venea zelosii teneri bine adaptati in sciintiele theologice si plini de amorea natiunii suale, si facea servitiuri mari clerului (macar' de amu fi ramasu cu fundatiunile din strainatate mai cu tote) Redicanduse seminariulu diecesanu, unde se adusera si fundatiunile din strainatate se inmulti numerulu clericiloru, catu acumu esia cate 10—14 pe anu bine pregatiti la statiuniie parochiale; — ei inse nu era destui spre e cuprinde nici a 10

parte din parochiile amplei diecese: din necesitate dara se primeau la theologia morale cate unu mare numeru de teneri de cate ori poftea numeroasele parochii vacante, seu si candu se simtia numai trebuintia de a se da noua dovada de parrinteasca indurare a eppiloru catra fii sei, — caci a primi la theologia morala, care sta din 2 cursuri, auneori si pentru unii numai din unulu, totu cursulu tienea 3—4 luni, era semnulu invederatu, cumca archireulu de nou si a propusu a innainta fericirea si luminarea clerului si a turmei! Atunci din asta cautare se primia multi si fara statiumi, de capellani, cooperatori, si ad titulum diecesei. De aci apoi urma ca clerulu diecesei acesteia sta din doue clase, — de cea dintaiu se tienu toti clericii, carii seu in institutele straine seu in celu domesticu clericalu au invatiatu regulatu tote sciintiele teologice in cursu de patru ani, sub disciplin'a cea mai rigurosa; dupa ce mai nainte absolvasera studiile philosophice — multi si cele iuridice — totu cu calculi de eminentia, sub nume de clerici seu **Teologi absoluti**; de a dou'a classa se tienu toti aceia, carii invatiara teologia in limba materna dupa cum se atinse, cu nume de moralisti, — mai de multu popandosi — acum per excellentiam: teologi moralisti seu estranei; — acestia se subinpartu iara dela doue dora si pana in noue classe; dupa cum adeca multi dintre ei absolvara filosofia, da din cauza ca nu incapura in numerulu eminentiloru, nu se primira in seminariulu clericalu, unii ascultasera si drepturile — alti clasele gimnasiale, — iara altii pana la careva classa gimnasiala, — unii normele, — si multi numai bucoavna, alta nimicu in intregu intielesulu cuventului, inainte adeca de ce aru fi pasita la studiile s. teologie. — Eata dara unu cleru asia variantu, precumu suntu de felurite florile unei campie in lun'a lui Maiu!

Pentru eschiderea idiotiloru dela preotie nici unu passu energicu nu se scie se se fia pusu, macarca acumu cine nu crede ca: „Presbiter indoc-tus populi solet esse ruina“, (pastoriulu nenvetiatu e cam spre stricarea poporului); si ce putea fi mai lesne decat ai indruma pre idioti la lucrarea pamentului pentru care sau pregatitu, si a se aplica in loculu loru de aceia, carii au invatiatu bater clasele gimnasiale de cari inainte de revolutiune se gasia destui; — da de multeori tocma din contra s'a intemplat, pe acestia ei vedé omulu venindu cu turma dela concursu neprimiti, unii

pentru ca nu avura recomandatia dela protopopu, altii ca ecclesia aceea seu o parte a ei sta mai tare pe langa celalaltu (Idiotu), altii iara pentru ca acumu s'a plinitu numerulu — celu nedeterminatu — pe anulu acesta, se astepte pana in anulu venitoriu s. a. si in loculu acestora se primia cei idioti neciopliti, cari nechieltuindu la scola nici unu cruceriu, putura rescumpara cate o recomandatiune catu de scumpa; altii trebuira se se primeasca, ca luara fete de cele orfane de preoti, si trebuie se fie successori in parochia si avere, si radimu dora veduvei remase, — altii iara fusera destului de isteti cu unu contractu de ragagatoru statului clericalu, si cateva cupe de vinu seu vinarsu a compara si a aduce la atata pre membri careiva comunitati bericesci, catu pre Nicora idiotulu selu ceara dela eppie de preotu, pentru ca i dintre ei, si pentru ca i invatiatu cu omenii, si pentru ca de nulu voru dobindi pe Nicora, loru nu le trebue una cu capulu, ca nici la togmeala nuse slobode cu ei, apoi dupa cumu elu arata vestmintele, pote ca i si domnos . . . destulu atata ca nui de ef, — ci ei mai gata sunt a se face neuniti, si totu de Nicora nu se lasa; sintie loru amusi la Sibiiu bucuosi, daca din Blasiu nui va asculta . . . Se nu aluneca cineva a crede, ca neunitii era scutiti de aceste machinatiuni, epii loru mai in mare mesura era constrinsi a implini dorintiele comunitatoru in privinti'a asta, daca vrea se nu treca la unire dintre ai loru vro unulu. Ambe partile dara pe'trecute nutriau intunereculu, si pentru ca sa nu si pearda pre fii sei implura diecesele de preoti, caroru forte putinu — seu dora tocma nimicu le ajunse din darulu limbiloru. — Ce dreptu ca cu fric'a de trecere dela confesiune la alt'a se mai stampara si despotismulu episcopieloru, dara in urma cu ce pretiu tristu se face acésta? cace cu impoporarea parochieloru cu preoti idioti au remasu natiunea, am puté dice fora a gresi, idiota. *Hinc illae lacrimae!* —

VI.

Intr' aceea clericii din Blasiu, viu'a aceea sperantia a viitorimei, tenerii acei scumpi natiunei, scumpi clerului ca lumin'a ochiloru, cu putina numai inainte de asta se tracta totu ca si odinaora, cu o modalitate dora din veaculu de mijlocu heredita! — Tote se stremuta in lume, articlii dietaliunii se nimicescu pre altii, constitutiuni imperiale intregi se schimba, si totu din cauza ca: tote mergu spre perfeptiune, in tote se cere de temp

indreptare; — si ore in legile seminaristice nici o reforma, nici o indreptare se nu se fia facutu nici pana astadi? Ba nearu placé acrede tocma din contra, ca adeca, legile acele revediuete si corese, pre tinerii alesi din lume, si iara in lume tramitiendui acumu ei lasa ase uita si in facia la persone, nu ca si mai de multu; supunerea acumu o voru mai sci impaca cu rationaveritatea . . pote ca si in treaba viptului voru fi aceste mai potrivite cu mintea sanatos'a, nu ca si intr'unu tempu fatalu, candu de li saru fi pusu inainte paie de ordiu in locu de alusce cu brândiã, seu trebuia luata in locu de aceste, seu a tacé, cumu se cuvine la alumni. —

Mai era inca reu mai mare decatu tóte relele incubatu in sem. din Blasiu, o adeverata tortura pentru clericu, asta e: descrierea studiilor celoru lungi. Cate pepturi sbocotende de zelulu relegiunei a debilitatu descrierea asta, si cate vieti scumpe a meturatu de pre lume fara tota mil'a, ca si serva gaocile de nuca?! Ca multu aru fi fostu mai bine a crutia sanatatea si viati'a tineriloru, si a tipari studiile cu spesele diecesei, remanendu pentru alumni destula greutate invatiarea loru; — da nu se facú de multu, de multu nimicu nici pentru mai bun'a subsistintia, nici pentru atatu de necesari'a immultiere a clericiloru, cu tóte ca dieces'a aru fi avutu modru; avu dominiulu Cutului, cu care numai ce e dreptu, aru fi pututu face si mai mare minuni, decatu dandulu in arenda! Se traiasca Horat. aru mai repeti catra clerulu nostru — odata „Nescio quid valeat numus quem praebeat usum.“

Cu tote aceste se nu creada cineva ca preotii dora ni saru fi inputiinat, nu, ca iau sporitu daru. lu lui Dumnedieu si gratiea superioritateri pana 'ntra tata, catu tote satutiile trebuira, in dreptulu egalitateri, a se proclama de parochii matre. — Iae numai cineva la mana unu schaematismu de ale nostre, fie si celu mai prospetu, mi se pare din 42 (1) si va afla parochii de 30—50 suflete. La catu soru fi sporitu pana acumu nu putemu sci, ca de atunci nu se tipari altulu mai nou; incatú scimu pe aici pe departe — si dobindira parochii locali, a caroru subsistentia se incrediu deadreptulu proniei dumnedieesci; dara si de altmintre scrisu este ca: „nu numai cu pane va trai omulu“! . . Asia clerulu nostru deveni aseminea corabiei lui Noe, care cuprindea totu felulu de animale! . . (Va urma)

О СМЪРТЪ КЪЛЪТОРИЕ.

(Канетъ.)

Дитраръм дн каса църанълзи ромънъ, не каре о афларъм сиплъ шн кърать кѣм свот тоате коствемеле лзи. Не кѣнд оспнталиеръла постръ се овъпа а скоате дин грѣждъ вѣтеле сале фатигате де жѣгъ, де плоае ми де тѣнка кѣмпълзи, ка съ факъ локъ кайлор поштри, амикълзи мез шн мие нъ не май пѣтеа трече страня шн инъмана маньеръ а D. аренданъ, шн воркѣм дитре пои къ нъ се поате а фѣ ромънъ . . . Дар ромънъ не чоаръле Домъле, дитрерънсе о фемеие дин сатъ че се афла ачѣ: есте зѣнъ кокѣте дин Платоти.

Дънъ зѣнъ рѣпаосъ де кѣте-ва боре се фѣкъ зѣнъ шн репорнѣрѣм. Дофтана, де шн скъзъсе дндѣтълъ дн поаптеа ачееа, де шн о трекърѣм дн май тѣлте деспѣрѣри, чеа дин зрѣмъ днсъ зѣнъ снпнареа кайлор, шн пѣдѣнъ а лѣсѣтъ ка съ фѣм рѣстърпацѣ шн стрѣвѣдѣ де фърѣоса'и зндъ. Ачѣастъ днтѣшпларе не фѣкъ а не адъче а-мѣнте кѣ нѣпте фѣори рѣчи де копсѣлѣл сѣрвѣторѣлор D. аренданъ дин поаптеа трекърѣ. Ачѣмъкъ шн деспартъ шн де Днеалъ шн де вѣнъл църанъ, тѣ вѣзъ овлѣгате але тѣлъдѣми; челъ днтѣлъ, нѣнтрѣ къ апа 'са промѣкъ амѣкъ мез, челъ де ал долеа, нѣнтрѣ къ тѣ сѣмъдъ даторъ.!

Дънъ пѣдѣне мѣнъте не афларъм дн Кѣмпѣна де знде, а доъа-зи, не рѣлзарѣм дрѣмълъ спрѣ Търговѣште. Трѣчереа рѣжълзи Прахова не дшплъ де спайтъ ка шн трѣчереа вѣчѣенѣ сале Дофтана. Пѣдѣнъ май пѣнте, дитрарѣм дитр'о пропѣрѣтате де о таре днтѣндере днкопѣзратъ къ алес де арвори вѣне рѣгълѣдѣ. Кам не ла капътъл ачѣстеѣ пропѣрѣтѣдѣ се презентъ дн окѣи поштри зѣнъ мѣкъ пѣлатъ де архѣтекътѣра шн стѣлѣлъ челъ май елегантъ: дн цѣрѣлъ съ аеа о грѣдѣнъ днѣтъ жѣнъ, дар де зѣнъ гѣстъ аллесъ. Кѣм се кѣмътъ астъ пропѣрѣтате шн а кѣи есте? Дитрѣварѣм пои май дн-коло. Кѣлѣнѣштѣи вѣпѣрарълзи Мавръ, не рѣспънсе зѣнъ преотъ. Де ачѣ авърѣм а май трече о ашъ шн апои дндатъ Крѣковълъ; днсъ нъ фѣрѣ а 'н-черка чѣле май тарѣ невоѣ. Дн фѣне опрѣрѣм днпѣнте знеѣ алверѣде нъ департе де поарта монастѣреѣ Мърѣненѣи; черърѣм фѣжъ шн грѣзѣнде нѣнтрѣ каѣ, не рѣспънсерѣ къ нъ аз шн аша врѣндъ не врѣндъ дитрарѣм дн монастѣре.

Жосъ дн кърте не ешѣрѣ днпѣнте нѣпте са-

склаві е тачі паці. Скара, не каре не арътаръ съ не свѣтъ дѣ апартamentele егътпенале, ера есемпларъ: атъта гѣноіѣ, атъта некъръдженіе пѣ-преа а фі о тръдаре де нѣ мѣтрареа еі дѣкѣ дела едіфікареа съпѣлѣ асіаъ, unde insectеле де маі тѣлте фамиліе дануаъ, нѣ штіѣ контрадануъ саз полка мазърка, пентрѣ къ, нефіиндѣ дѣнцѣторѣ, нѣ преа капоскъ вѣне асеменеа шапепре.

Дѣ галеріе не пріімі о фетее кам вѣтрѣнъ каре не kondсе дѣ камера де оаснеді, дѣдатъ нѣ се пресептѣ дѣлчеа дѣ ші кафеа оа піотр' зѣъ валетѣ дескъдѣ. Дѣпъ ачеста не дѣвѣтъ а вісіга салонѣа де речендіе нѣ алте апартamente але пѣрпнтелѣ егътменѣ; тоате ераъ преа modestъ мовілатъ ші декорате пентрѣ зѣъ венітъ де зеніѣрї де шіі галвені, ші фоарте елеганте, лѣксоасе пентрѣ рѣіgnадїа монахааъ.

Дѣнъ че вѣзърѣм тоате ачестеа ші алтеле асеменеа, дѣпъ че вѣтрѣна не фѣкъ о скъртѣ дескрїере а біографіеі сале, не снѣсе къ е вѣдѣвъ къ ачїшї а афлатѣ асіааъ; къ аре доъ фете, дѣн каре чеа маі шїкъ а фостѣ фоарте мѣлтѣ ажзгатѣ де пѣрпнтеле егътменѣа ла марїтаціа еі; дѣпъ че не лѣздѣ вѣпѣтатеа ші лібералїтатеа ачестѣі пѣрпнтѣ, не інформѣ къ есте грекъ ші не еспрїмѣ мѣререа са де рѣъ къ ліпсіа ла Константінополе, ка съ'а фї кѣпоскътъ ші пої, апої адѣсе сказне дѣ галеріе ші не інвїтъ съ шедемѣ ка съ копѣтшплѣнѣ фрѣтѣседеа пенелор зѣор пѣзні.

Кѣнд ам ажзпѣс ла монастіре ера о орѣ ші жѣмѣтате дѣне амїазї; акѣм трекѣсе де доъ ші жѣмѣтате. Че е дрепѣ не ера фоате, пентрѣ къ нѣ гѣсасерѣм нїмїкъ дѣн сеара трекѣтъ, ші не ла ааверѣеле дѣн дрѣтѣа пострѣ нѣ се афла де вѣжзаре де кътѣ віѣг ші рѣкї; ачееа дела каре ааверѣїстїі фѣкъ челе маі тѣлте парале. Семне де масъ къ тоате астеа нѣ се-ведѣа нїчі зѣнѣ. Атѣнчі амїкѣа мех, лѣсъндѣ modestїа ла о парте ші артѣндѣ-се де тотѣ кѣраціа че інспїрѣ дрепѣтѣрїле стомахѣлѣі, декларѣ кѣратѣ ші фѣрѣ тѣлѣ етїкетѣ трѣвзїнда лѣі. Преа вѣне, Домнѣле, нѣ-маі декѣтъ, зїсе вѣна вѣтрѣнъ: нѣшїаї, де, че с'а афла, нѣ съ фачедї вѣне съ кредедї къ с'а дѣтѣтплѣтѣ кам тѣрзїѣ. Апої кіетѣндѣ сервіторїі карї нѣ ераъ де кътѣ цїганї, нѣ штіѣ че ле шонтї; ачештіа плекарѣ шѣртѣрѣндѣ ші, апронїндѣ-се де челеа-алѣ капѣ ал галерїеі, дѣченѣрѣ а сѣ лѣа ла чѣартѣ, фѣкъндѣ о лартѣ таре ші дѣкѣлпѣндѣ зѣнѣ не алѣа къ нѣ штіеаъ unde се афлаъ талереле, кѣдїгеле, пѣнеа шчл. Дѣ фїне,

кам песте о жѣмѣтате де брѣ маса фѣ інгїнѣсъ къ къте-ва фелїѣрї де кашкавалѣ нѣ преа де лѣздѣ, къ пѣдїнѣ стѣпѣнѣ не о фѣрѣфрїоарѣ де дѣлчеадѣ шї къ пѣне че алѣ датѣ се да ла арестадї.

Дѣпъ масъ, кътѣндѣ зѣнѣ фокѣ ла чїзѣкѣ, dedeїѣ песте зѣнѣ локѣ де ачелеа, unde насѣлѣ, дѣ дрепѣтѣрїле сале, дѣчене а се свѣрчі, а фаче грїмасе шї а фї фоарте претендїосѣ: ачеста нѣ ера поате нїчі маі сѣсъ нїчі маі жосѣ дѣ кѣрѣ-деніе де кътѣ ачелеа ала ха а ѣрї лор де вѣ-лїкъ дѣн тімпѣлѣ вѣлїкїшїлор.

Дѣ кѣрте се маі аззї зѣнѣ тапаціѣ, маі вѣ-зѣрѣм о ааергѣтѣрѣ 'н сѣсъ де коло пѣнѣ коло, кътѣндѣ не келарїааъ къ съ деа грѣзїнде пентрѣ каї.

Монастіра Мѣрѣїненї есте зѣна дѣн челе дѣкїнатѣ шї де прїмѣлѣ рапѣ; венїтълѣ еї анѣаа се свїе пѣнѣ ла 23 шїі де галвенї мінімїтм.

Фоарте тѣрзїѣ не лѣарѣм зїѣа нѣнѣ дела вѣ-трѣна шї не конгїзарѣм дрѣтѣлѣ, не каре тіпа нѣ фѣ маі пѣдїнѣ фїѣтосѣ де кѣт чеа пѣнѣ ачї. Не ла крѣпѣскѣлѣ фѣрѣм дѣ марѣїнеа рѣжлѣї Іаѣомїда. Ачеста ера къ атъта маі терївїлѣ къ кътѣ ааівїа лѣї, дела зѣнѣ дѣртѣ ла алѣа, се ведѣа нѣнѣ де тѣлѣзрателе 'ї unde. Не вітадѣм дѣ нїзрѣлѣ пострѣ шї нѣ вѣзърѣм нїчі о локѣнѣдѣ де ошѣ, аша дѣр дѣнїте къ Дѣмнезѣ! Не фѣкѣрѣм крѣче шї шї трекѣрѣм, дѣр къ фрїка торѣїї 'н сѣнѣ.

Дѣ Тѣрѣвїнїте, процетѣлѣ пострѣ се скїмѣтъ І Фатїгадї де атъта тіпѣ, де лѣкѣрї, де гронї, де варїере, де ане не каре а ле трекѣрѣм къ тотѣ пѣ-рїколѣлѣ вїедѣї поастрѣ, шї не тоате челе-алте невої шї десплѣчерї че ам сѣферїтъ, не ліпсірѣм де фрѣтѣседїле тѣнцїлор шї де дѣкѣнѣтѣрїле прї-шѣверѣї: реалѣ поесїе череаскъ, сїмдїгѣ, вѣзѣтъ, нїпѣтїтъ, ма нѣ скѣлчїатѣ шї сѣгрѣматѣ не хѣртїе де пана артїстѣ лѣї мїсеравїлѣ; свѣлімїтате дївїѣнѣ, че нїчі о датѣ н'а пародїатѣ а тотѣ-нѣгїнда шї грандоареа авторѣлѣ сѣъ! Не грѣвїрѣм дѣр а не дѣтѣрна а-касѣ.

P. N.

ЕПСТОЛА XIII.

Берлінъ 25. Іанїѣ 1855.

Еѣ нѣ въ воїѣ дескрїе Берлінѣлѣ, къчї л'аѣ дескрїесѣ алдїї дестѣї. Апої меморавїлїтѣдїѣ ачестеї капїтале сѣнт аша де нѣмерѣсе, дѣ кътѣ с'арѣ чере лѣнї дѣтѣрѣї сїре але ведї тѣте, шї де дѣѣе орї атѣта тімпѣ сїре але дескрїе, чеа че мїе 'мї есте прѣсте нѣгїндѣ. Дѣчї тѣ воїѣ

търпени а дусетна, къ четата ачасга заче лъгъ ржълъ Спрееа, каре о тае дн маі мълте дйрпчизни. — есте зидитъ фърте ржълатъ, нмтеръ прсте 8000 де касе, ші ла 424.000 де локитори. — Берлінъла аре о зиверситате, о академіе де архітектъръ, зъх институтъ де индустриє (політехникъ), о скѡлъ милітаръ, зъх семінарій де дивътори, 6 цимнасії, 5 скѡле реале, 59 скѡла де мизлокъ (Mittelschulen), 116 скѡла елементаре, ші маі мълте соціетъци пентрѣ днаитареа штіинделоръ, арділоръ ші а индустриєі.

Зиверситатеа дѣла Берлінъ есте зъа дінтре челе маі пѡсе ате Цертманієі, дескієъ ла анълъ 1809 де кѡтръ рецѣле Фрідерікъ Вилелмс III. дѣла каре пѡз лзатъ ші нмтеле де Universitas literaria Friederica-Guilelmi. Статъкъ сї анълъ есте де 156,710 талері, — аре зирѡле ла 100 де професорі (дінтре карі 54 нмвай пентрѣ факултатеа філосѡфікѣ). Нмтеръла студентилоръ есте камъ ла 2000. Ректор есте азъмъ фамѡсъла профессорі де Хіміє D. Мічорліх, деканъ ла факултатеа теологікѣ D. Леперт, ла чеа цїспідікѣ D. Rudolpf, ла чеа медікѣ D. Бшн, ла чеа філосѡфікѣ D. Дѡве. — Akademia de arte din Берлінъ съ дн-тетеіѣ днкъ ла анълъ 1699; еа аре зъх статъ анълъ де 35,000 талері. Прѡректорі дї есте днсъші рецѣле, дїректоріла мнсените азъмъ, дѡръ вїчедїректорі е Домъла Профессорі Хервіг. — Akademia de архітектъръ есте къ тотъла пѡвъ, аре зъх статъ анълъ де 18,300 талері. Обїектеле де дивъдѡтъръ сѡнт: Фісіка, Хімія, Мінералогія, Стереометрїя, Геометрїя дескрїптівъ, Перспектїва, Аналітїка, Статїстїка, Ідростатїка, Меканїка, Ідрауїка, Aerodinamicъ, Машїнрїя, Констръкцінеа тѣтъроръ пърцілоръ зъсі едіфїцъ ші але Машїнелоръ, Монъментеле антїкїтѣциі ші історїя компаратївъ а архітектърїєі, десетмъла архітектонїкъ дн тотъ копнїєла съ, десетмъла де сїтърї патрале (Landschaftszeichnen), констръкцінеа дрѡмспїлоръ де цѣаръ ші де ферръ, ідротехнїка дн тѡтъ днтиндѣреа лоръ, архітектѣра економїкъ, чївїлъ ші дналтъ (Prachtbau), проїектареа ші девїсѡреа тѣтѣтъроръ обїектелоръ нмїте, Цеодесїя дналтъ ші компътавілітатеа. — Інстрїтѣла де индустриє (політехникъ) днкъ есте новъ, фндатъ ла анълъ 1820. Статъла анълъ е де 41,000 талері. Обїектеле де дивъдѡтъръ сѡнт: Математїка, Меканїка, елементеле де архітектъръ, Фісіка, Хімія, Десетмъла лінеарїз ші къ маїла лїверъ, носсареа шїєі

modellarea дн лзгъ ші дн летнъ, вѣрсареа де метале ші склпетареа. Меканїциі ші Хіміциі аз оккасіѡне да а се ессерчїга дн ергастерїі ші дн лабораторїяла хімікъ. Кѣреъла есте пе 3 ані. Склпартї се прїмескъ нмтай дн скѡле реале саз де ла цимнасіє днпъ че шѡз обѡзѣтъ днкъ зъх анъ де лѡкарѣе практїкѣ дн вреѡ фабрїкѣ. Нмтеръла лоръ есте марцінїгъ дн фїекаре класѣъ пѡвъ ла 36 де нмїи.

ЕПСТОЛА XIV.

Берлінъ 30. Ізнія 1855.

Цимнасієла дн Пруссія дн цѣнѡре нѣ дїѡферекъ де челе дн Саксонїя, дѡръ дн парте аз фїекаре къте чеа спѣціал. Дн Берлінъ сѡнт 6 цимнасієі, днтре ачестеа зъмъла французъ къ нмтеле де Collège Royal français, фндатъ ла анълъ 1689 де кѡтръ французїі еміграці пентрѣ копїї лоръ, днсъ азъмъ пѡз пердѡтъ дусетмълатеа. Елъ есте зъх цимнасіє цертманъ ка тѡте цимнасієла дн Пруссія, дн каре се пропъсн штіиндѣле дн лїмѡа цертманъ ші лїмѡа французъ се дѡвацъ къ арїсторїяла челеі цертмане. Чеа дїѡференцъ днтре челелате, ѡѡференте цимнасієла реал дн пѣтрарїяла Колонїя (das Cölnische Real-Gymnasium, азъмъ сѡнтъ дїрѣнчїнеа Домълазі Dr. F. Ф. August. Дн ачестеа се дѣ о маі марѣ днтиндѣре штіинделоръ математїче ші патрале; къ тѡте ачестеа се дѡвацъ десѣла де вїне ші лїмѡїде классїче. Цимнасієла аре 9 класе. Лїмѡа латїнъ се днчѣне дн чеа маі де цїѡсъ, еаръ чеа елїнъ нмта дѣла класеа 5 дн сѡсъ. Дн класеа чеа маі дналтъ скѡларїі аз фїнїтъ математїка съ-влїмъ, фісіка, хімія, технологія, ієгѡтїя тѡтъ, псіхологія къ пропѣдѣстїка ла філосѡфїє, аз четїтъ пе Орадїя, пе Софокле, къѡскъ лїмѡа французъ, еглѣзъ, ші сѡз днціатъ дн граматїка єврейскѣ. Мїє ші се парѣ днтре тѡте цимнасієла ачестеа челе маі вїне органиєатъ, — Зъх нѣме вѣлшї мерїтатъ аре цимнасієла Фрідерїко-Вилелмїя сѡнтъ дїрѣнчїнеа Домълазі Dr. Ranke, дн каре се дѣ о маі мїкъ днтиндѣре штіинделоръ математїче ші фісіке, дѡръ кїаръ пентрѣ ачѣеа се апрофвндѣзъ маі мълтъ літератѣра классїкѣ. — Тотъ сѡнтъ дїрѣнчїнеа Домълазі Ranke стъ шї скѡла реалъ къ 7 класе анъале, скѡла прелїмїнаръ (Vorschule) къ 6 класе анъале, ші скѡла де фѣте (Elisabethschule) къ 11 секцізні анъале. — Скѡла реалъ е о скѡлъ параллѣлъ къ цимнасієла пентрѣ копїї карі пѡз де скѡпъ съ тѣргъ ла зиверситате, трѣкъ саз ла о академіє спѣціалъ саз ла вїєацѣ

практикъ. Къ то̀те ачестеа се чере дела сколари ка съ джделѣгъ ши традѣкъ пе Ливіѣ, Овидіѣ, Вирділіѣ. Прін зрмаре нѣмаі лімба ши літературе елленъ ле ліпсеште, даръ кіаръ пентрѣ ачееа се черѣ дела дѣшніі маі аджнчі кзнощіице дн Математикъ ши дн штіице патрале де кѣтѣ дела дїмнасишті. — Скола преліментаръ есте пропріе о сколъ прімаръ де вїециі, ши дѣнъ дїздеката теа зна дїнтре чере маі взне. Бїециі днѣацъ дн ачестѣ сколъ вїне лімба цертанъ, декинъчїзніле ши кондїзгъчїзніле латїне ши элементеле штіицедорѣ. — Скола де фете (Elisabethschule) есте пропріе о сколъ преліментаръ ши реалъ пентрѣ сексѣлѣ фетеескѣ. Копїлеле кѣндѣ есѣз дїн скола ачестѣа кзноскѣ вїне лімба цертанъ, франдѣзъ, енглѣзъ, релїгізнеа, історїа, географїа, дескрїереа патрїеі, элементеле де фїсїкѣ, аритметїка десемпѣлѣ, мѣсїка вокалъ ши лѣкрїрїле де шжпъ. — Ез фїнескѣ ачестѣ епїстола декиржндѣ а теа партїкѣларъ рекзнощїицѣ Домнѣаі Консіларїѣ Іоане Шлде Дїректорїзлї міністерїзлї днѣвдѣтѣрїеі пѣвлїче, прежѣтѣ ши DDлорѣ дїректорї аї дїверселорѣ ачезѣтїате пентрѣ взнавїицѣ че аррѣтаръ нѣаръ міне.

А. Т. Л.

ЕПІСТОЛА XV.

Почдам 1. Ізлїз 1855.

Benindѣ дела Мардѣвѣргѣ ез ам трекѣтѣ не лжпгъ Почдам, даръ нѣам авѣтѣ тімпѣ съ десчїндѣ дн оппїдѣ. Дечї фѣкѣі асгѣзі дїн Берлїнѣ о прїмѣларе де знъ оръ не фрѣмѣлѣ де ферѣ спре а ведѣ ши ачесѣз аскѣ де делїціі ааз рецїлорѣ прѣсїанї. — Почдамѣлѣ аре о пѣсечїзне дестѣлѣ де пѣлѣкѣтѣ дн провїнда чеа пламъ ши стерїлѣ а Бранденѣвѣргѣлї. Елѣ се аолъ пропрїе днтрѣ о інскѣлѣ форматѣ де ана Хаѣел, ши дїзрѣ днпрецїзрѣ есте дн кзнїцїратѣ кѣ деалѣрї ши кѣ нѣдѣрї фрѣмѣсе. Дїн кастелѣлѣлѣ челѣ де кѣрржндѣ зїдїтѣ не деалѣлѣ Нїонгстѣберг дїн партеа де кѣтрѣ мѣзпнпте а оппїдѣлї, вапѣтѣ отѣлѣ о перспектїѣ фбрте нїмерїтѣ песте тотѣ комплессѣлѣ ачестѣі локѣ. Кастелѣлѣлѣ рецелѣі дїн оппїдѣ, кастелѣлѣлѣ челѣ поѣ зїдїтѣ де Фрїдерїкѣ челѣ маре дѣнъ ресѣлѣлѣлѣ де 7 anni, апої грѣдїна Sanssauci кѣ дїокѣрїле де апъ чере мїнзнате, кѣ кастелѣлѣлѣ лї Фрїдерїкѣ ши кѣ фатѣса тѣрѣ де вѣпѣтѣ, окѣпѣ кѣ пѣлчере окїлѣлѣ ши фантасїа вїсїтѣторїзлї. Ез сжнт остенїтѣ де прїмѣларе, днсъ мѣлѣдѣшїтѣ де

петречере, тѣ грѣбескѣ а въ еспедї ачестѣ пѣдїне ліні дїктате де о аджнкѣ імпресїзне. — Ез ам дорїтѣ съ възѣ не челеврѣлѣлѣ азторїѣ ааз Костѣлї А. Хѣтѣволдт, каре петрѣкѣ аїчі тѣтѣ септѣмѣлѣ кѣ рецелѣ че се аолъ торѣдѣлѣ, днсъ днделессеї кѣ тѣжнїре кѣ елѣ се дѣссе а сепрѣ ла Берлїнѣ, ши кѣ се ва днтрѣче лѣнї еарѣшї ла Почдам, — фаталїтате пентрѣ міне, кѣчі ез амѣ де скопѣ съ пѣлѣкѣ лѣнї спре Хамѣвѣргѣ.

ЕПІСТОЛА XVI.

Хамѣвѣргѣ, 6. Ізлїз 1855.

Четатеа чеа лїберѣ а Хамѣвѣргѣлї заче лѣпгъ рѣпѣа фрѣнтѣ а Елѣеї, 18 мїліаре географїче дела гѣра ачестѣі флѣвїѣ. Маї мѣлѣе канале навїгабіле о таїе дн дїверсе вѣкѣдї; дн партеа деспре мѣзпнпте аре дѣбе лѣкѣрї марї форматѣ де рѣлѣлѣ Алстер че се варѣ ачі дн Елѣа. — Дѣнъ днчендїлѣлѣ челѣ днфрїкошатѣ дела 1842 сѣаз зїдїтѣ маї тѣтѣ четатеа дїн поѣ, ши акѣтѣ се нѣте нѣмї кѣ фрѣнтѣлѣ зна дїнтре чере маї марї ши маї фрѣмѣсе але Цертанїеї. — Нѣмерѣлѣ локѣторїлорѣ ачестѣі статѣ есте де 188,000 сѣфлете, дїнтре карї четатеа сїнгѣрѣ копїнде ла 140,000 сѣфлете. — Хамѣвѣргѣлѣ аре знѣ дїмнасїѣ академїкѣ, знѣ дїмнасїѣ пропрїѣ, нѣмїтѣ Іоаннѣс, о сколъ, маї мѣлѣе але інстїтѣте пѣвлїче ши прїѣѣте, о бїбліотекѣ фрѣмѣсѣ ши копїсѣсѣ, ши о вѣнѣ грѣдїнѣ ботанїкѣ, — апої о вѣрѣсѣ днфрїкошатѣ, дн каре вѣтѣѣе ѳменїі ка алѣнеле днтрѣзнѣ вастѣ алѣнїарїѣ. — Дїмнасїѣлѣ академїкѣ есте знѣ фелїѣ де факѣлтате фїлософїкѣ, каре се фѣндѣ ла днченѣтѣ кѣ скопѣ де а аниѣра протестантїсѣлѣлѣ днкоптра католїсѣлѣлѣ, днсъ акѣтѣ шѣаз пердѣтѣ днсешпѣтатеа, даръ фїндѣ кѣ аре знѣ венїтѣ фїсїатѣ, профессорїі дїнѣ кѣрѣзрї лїбере спре а нѣ лѣ лѣсса сѣ аниѣнѣ. Ректорїѣлѣ де акѣтѣ Домнѣлѣ Вѣрт профессорї де історїе ши бїбліотекарїѣ, се адоптерѣ мѣлѣтѣ пентрѣ рѣспѣндїреа штіицїеї днтрѣ четѣдїанїі чеї лїберї аї Хамѣвѣргѣлї карї сжнт маї мѣлѣтѣ ѳменїі практичі де кѣтѣ теоретїчі. Дн фрїтїеа дїмнасїѣлї пропрїѣ стѣ Домнѣлѣ Kraft, отѣ дн вѣрѣстѣ днпїнатѣтѣ, даръ пїлнѣ де енердїе; елѣ рефѣрмѣ ачестѣ інстїтѣтѣ, че ера сѣ кадѣ дїн кавса індїферїндеї персѣнелорѣ челѣ гѣвѣрнѣссерѣ пѣлѣ ла венїреа са дїн Прѣссїа. Дѣтїнїа лїі тѣ днвїтѣ сѣ іаз парте ла конгрессѣлѣ фїлолодїлорѣ че се ва дїнѣ дн лѣна лїі Окгошѣрїе; ез дї мѣлѣдѣшїї пентрѣ опѣре, аррѣтѣндїі кѣ вѣкѣчїзнеа теа нѣ тѣ ва іерта а фї не атѣнчі дн Цертанїа. —

Скóла реалъ, каре есте зпа динтре челе маі възне але Цертманіеі, се дйрептэзъ de D. Bertheau, кързіа ді сжнт даторіс партікъларъ рекуомтіонъ центръ мълтеле днформъціоні че мї аз датъ. — Петречереа дн Хамбургъ аз фькътъ о аджнкъ днпрессіонъ дн ініаа mea, шї аз demeritatъ дйверсе рефлесіоні асвпра спїрітуалі челзі актївъ алз ачесторъ четъціані, карі possedъ о авере concіderабїл шї тръіескъ ферїціді свнтъ зтвѣра лецілоръ карі шї ле аз фькътъ еї днсіші.

ЕПІСТОЛА XVII.

Алтона 7. Ізліа 1855.

Дзпъ че респіраї кѣтева зіле аерълъ чель ліверъ алз Хамбургълзі, тѣ дссей ла Алтона дн статърїле Данїей; даръ съ нъ вѣ імаціонді къ ашї фї фькътъ о кълъторїе лънгъ. Свзърїелъ сьнтълзі Павъл се департе де четатеа Хамбургълзі прїон зпъ фелїз де глассі, даръ Алтона заче стржнтъ лънгъ зїдвріле сжнтълзі Павъл, аша днкътъ отвлъ нъ сімте кьндъ аз емїтъ дїн репъвлїка Хансеатїк шї кьндъ аз днтрагъ дн монархїа данїкъ. Сззіче къ пѣтеле де Алтона с'ар фї пьскътъ дїн пропъціа възгаръ All-to-nah (Алтонашн). Ачестъ четате пѣтеръ ла 32,000 локзіторї, маї тоді Цертманї, де релїціонъ лъгеранї, аре зпъ портъ маї аша де възъ ва шї Хамбургълъ, мї зпъ цїмнасїс віне organїкатъ, свнтъ дйрепціонъ Домнълзі Др. Лъхт, кз каре ам фькътъ амїціціе спедїалъ, — елз штіеа къ сжнт дн кълъторїе центръ скопзрі штіентїфіче. — Дн чїметерїс ам възгътъ свнтъ зпъ теїс шортжнтълъ чель modestъ алз поетълзі Klopstock, азторїелъ Meccіadeї. — Морділоръ! аштептаді днвіеареа днтръ Хрістоє!

ЕПІСТОЛА XVIII.

Ханновера 10. Ізліз 1855.

Дзпъ че м'ам свїтъ спре мѣзъ-понтъ пълъ ла 53 grade де днпълдіне географїкъ, м'ам днторъс еаръші спре мѣзъ-зі. Акътъ тѣ аолъ дн чептрълъ Ханноверей. Канїгала ачеста заче лънгъ ржълъ Leina; партеа еї чеа повъ есте фóрте фрзтосъ, еаръ чеа веке е перегълатъ шї маї тóтъ зїдїгъ дн піанте; пѣтерълъ локзіторїлоръ се сзїе пълъ ла 30,000 сфолете. Ханновера аре о скóлъ політехнїкъ, фортъ възъ дн тóте респектеле Ез ам ацізисъ кіаръ пе тімнълъ ессамїнілоръ Домнълъ Дїректоръ Франке тѣ дндаторї фóрте кз възезоїнда че аррѣтъ кѣтре міне. — Асаръ де ачестъ скóлъ дналтъ се маї аолъ аїчі зпъ лічез (пропрїа цїмнасїс), акътъ свнтъ дйрепціонъ Дом-

нълзі Ahrens, о скóлъ реалъ свнтъ дйрепціонъ Домнълзі Tellkampf, о скóлъ de мїзлокъ (Mittelschule) свнтъ дйрепціонъ репзмітълзі педагогъ D. Kallin, о скóлъ дналтъ de фете, мълте скóле елементаре, прекутъ шї алте іncїтігте, мїлігаре, медїко-хірзрдіче, etc. Пентръ ачестеа ез ацізисей преа-тързіз дн Ханновера; кьчі еле фькссеръ ессамїніле шї ера акътъ дн ваканцъ. Кз тóте ачестеа Домнї Дїректорї нъ шї прецетаръ амї да деслзїрїле печесаре, прекутъ мї Домнълъ сенаторїс Къллеманн реферїтеле дн челе сколастїче, шї консіліарїелъ свпретъ D. Kohlrausch, каре фзсессе маї днаїнте дн церїле дела Ренз знде десволтъ дн жїзпеделе сале о актівїтате партїкъларъ дн сфера днвзъдътрей пълїче, еаръ акътъ аре інсפקціонъа ценералъ дн Ханновера.

ЕПІСТОЛА XIX.

Брзнсвікъ 12. Ізліз 1855.

Дела Ханновера 8 мїліаре спре рьсърїтъ заче Брзнсвікълъ лънгъ Окра. маї тогъ зїдїгъ дн Піанте пълъ шї скóледе пълїче; пѣмаї кастелълъ Дзчелзі шї кзртеа Дрзмълзі де фертъ сжнт де пеатръ, амъндóзе фóрте фрзтосе. — Дн Брзнсвікъ есте зпъ лічез (зпъ фелїз де факлатате філософїкъ) зпъ цїмнасїс, о скóлъ політехнїкъ фóрте възъ, шї о скóлъ реалъ. Ез ацізисей шї аїчі преа тързіз пентръ кзрзрїле скóластїче, даръ Домнълъ Консіліарїс Петрї Дїректорїелъ Лічезълзі, шї Домнълъ Консіліарїс Uhde Дїректорїелъ скóлеї політехнїче тѣ фамїліарїсаръ кз іncїтігтеле лоръ. — Де алтмїнтереа пѣсечїзнеа Брзнсвікълзі есте фóрте іntересантъ, цїзръ днпрепїзрълъ лзі сжнт гръдіні фрзтосе даръ ліпсеште аша зїкьндъ віеада. Пóте къ ачеста провіне дела авсенда кзрїей дзкале каре маї песте тогъ ашпълъ нъ се аолъ дн капїталъ. — Статза де арапъ а лзі Lessing днкорѣзъ піада Азгзсїнілоръ.

A. T. A.

ЕПІСТОЛА XX.

Готтїнга 20. Ізліз 1855.

Кз кътъ терце отвлъ маї спре мѣзъ-зі, кз атжта се арапъ маї фрзтосъ фада Цертманїей. Готтїнга, зрсеа чеа репзмігъ пентръ зїверсітатеа еї аре джгъ Leina о пѣсечїзне фóрте романтикъ, дешпъ де сказнълъ мзселоръ. Нѣтерълъ локзіторїлоръ е мїкъ, кьчі азїа се сзїе ла 12,000 де сфолете, даръ четатеа е карьдікъ, шї петречереа днтрапсеа е пълъзгъ. — Зїверсітатеа дн Готтїнга се фзндъ ла ашпълъ 1734 де кѣтръ Цїорціз Азгзстъ Н електорїелъ Ханноверей шї Рецеле Брї-

тапниеі, ши се дескрие кз соленнитате дн 17. Сентем-
врие 1737 свѣтъ пѣтеле academiа Цеордіа Авгѣста
Ахла чеа позъ се днченъ де кѣтръ Вілеалм IV
ши се фѣни дѣ кѣтръ Ернестъ дн 16. Септ. 1837,
кѣтръ днѣинте де зѣха съръвѣторіи севѣларе (дѣпъ
300 de ani) Рецеле Ханповереі есте Rector perpetuus
а.з. зніверсітѣтіи; Professor есте акѣмъ кон-
сіліаріалъ Хенрікъ Кіттер, ренѣміталъ аѣкторіа а.з.
історіеі філософіеі, спѣ де о днѣалъ кѣталъ, ши
кз мѣлѣ афавілітате, де ши дн анніи чеі серіоші
аі вѣтрѣвѣделоръ; Denarъ за аѣкѣлтатеа філософікѣ
е Домѣалъ Др. Gregorіu Waitz профессоріа
де історіе. Зніверсітатеа аѣеаста нѣмеръ дѣла
фѣндареа еі о серіе де бѣнѣи днѣвѣцѣи кз ренѣ-
тѣчнне европеалъ ши есте акѣмъ плѣнъ де про-
фессорі ренѣміті дн тѣте рѣпѣрле шііпѣелоръ.
Кзпѣшнѣдезе че фѣкѣи кз аѣешті вѣрѣвѣдї, апѣс-
толї аї аѣмінілоръ, воръ рѣпѣжѣнѣрѣреа адѣжнѣ
днтіпѣрле дн ініта теа. Ек пѣтї нѣмаі кз грѣс
а тѣ десѣрѣдї де днѣшнї. — Аѣаръ де зніверсі-
тате маі есте дн Готтнга знъ днпѣасіа, кз каре
есте знѣтъ о сколъ реалъ ши знъ семінарїа де дн-
вѣдѣторї, свѣтъ Дїренѣзінеа Домѣалї Dr. Geffers,
даръ аѣеастеа аѣеалъ акѣмъ вѣкарѣу. — Нѣ потъ
трече свѣтъ тѣчере вїблїотека чеа таре (песте
300,000 de возѣміні) свѣтъ прївѣлареа Домѣалї
Ноеск, профессоріа де історїе пѣтрѣалъ, театрѣалъ
анатомїкѣ; рѣдїна вѣстнїкѣ, аѣсерѣвѣторѣа астро-
номїкѣ; знде аѣкрѣ пѣнѣрїторїалъ математїкѣ Бѣзсе
Воїс, съ днѣснѣвѣзъ тѣтѣ де о дѣтѣ кз обсерѣвѣ-
торѣа де аїчї заче кѣтръ не аѣеалъ мерїдіанъ ва
ші чеа дн Алѣа, аѣекъ не 27° 36' 22" de лѣн-
дїте географїкѣ. — Маі не зрѣтъ адѣкѣ а мїнте
кз Ромѣнїи сѣлѣ дѣторї сѣдѣлѣдї ерѣдїте дн
Готтнга кз прѣвѣсѣчїнеа прѣміалъ „Kes Traianı
ad Danubium gestae“. дн зрѣта крѣїа скрїсѣрѣ
Mannert ши Engel крѣїале лоръ аѣспра аѣестї
овїекѣ.

А. Т. Л.

ЦАНЪЛЪ КЪЛЪЪЗЪ.

Ретрасъ де о парте ла о тошіе,
Ън оаре каре воїерїа вѣтрѣнъ
Трїндъ, кз днѣсѣлъ ізѣїа съ цїе
Ън данъ корпѣтѣкѣ, вїклеанъ пѣвѣнъ.

Мотївѣлъ, кае фѣчеа съ цїе
Боерїа цанѣлъ дн крѣтеа са,
Ера, кз і снѣсе о вѣвѣтїе
Фертекѣтоаре, кз сѣа 'ндрѣнта

Де слѣвѣчїнеа че дн пѣскаре Снаштере)
Плїтїна отѣлъ; ши маі ера,
Кз ла вѣдере фїндъ скрѣтѣ таре,
Клндъ прїп грѣдїнъ съ прѣзѣвѣла,

Съ депрїнесѣ данъ 'нѣинте
Днѣчѣтѣ съ тѣргъ шѣа се опрї,
Клнд дн крѣаре ера крѣнѣї рѣпте
Че не 'н орѣв нѣмаі пѣтеа стѣлчї.

Аѣеастѣ фѣпѣтѣ е цѣпероасѣ,
Клндъ кз съ фѣче кз інтересѣ;
Дар капра поастрѣ сѣрѣ, пѣроасѣ,
О фѣчеа нѣмаі кзп днѣелесѣ.

Де ши пѣтрѣдѣлъ кз 'нѣелшѣгаре,
Цанѣлї тѣндрѣ орї клнд се да;
Дар фїндъ капра рѣз стрїкѣтоаре
Дес іп грѣдїнъ стадіона

Астѣ зрѣаре фѣчеа съ саїе
Дн дрѣпѣ іп аѣлѣрї ла копѣчеї,
Де мѣгѣрї, фрѣнзе, съ мї і деспоїаїе,
Серачї съї ласѣ ка ваї де еї.

Боїерїалъ інѣсѣ, на чела каре
Де данї съ поартѣ, трѣїа-атѣрѣтѣ,
Не-але лѣї зрѣте кз 'нкрѣдїнѣаре
Мерѣнѣдъ аѣарѣ, еміа стѣлчїтѣ.

Нїште серїї сїнѣерї: „лѣкоанѣ“ - аз зїсѣ:
„Цанѣлї тѣндрѣ нѣмаї зрѣта
Грѣдїна тоатѣ, везї цї сѣа стїнесѣ,
Шї старїеалъ і кѣрѣ фѣдѣ та. —

— Нїсна вѣ фѣче, не-крѣдїнѣоасѣ
Кѣ' мї есте капра, съ спѣнедї вої,
Шї кз грѣдїна мї тоатѣ роасѣ
Де мѣгѣрї, фрѣнзе мї де трїфої.

— „Не воїедї фїе, нѣавѣтѣ че'дї фѣче“
Ънъ серѣв рѣсѣндѣ „дар те рѣгѣтѣ:
Ла хавѣлѣ нѣмаї кз те маї дѣче,
Кѣ стѣрѣс дн лѣте пої кз те времѣ.“

Кѣчї еа зїтасѣт фѣрадї а вѣ спѣне:
Кзтѣ кз 'нгрѣдїнъ знъ вѣдѣ ера;
Шї данъ, 'ндѣтѣ че шѣпѣка вїне,
Дн а лѣї зндѣ съ адѣпа.

Шї кѣтѣкѣ капра дї шѣгѣбадѣу,
Апої аѣеаста крѣдѣ кз о штїцї.
Копачї! аѣеса вої де верѣдѣадѣу
Адї фѣстѣ де капре рѣпнї ши голїдї!..

Десдїмїнеадѣу воїерїалъ есѣ
Кз фаворїтї пѣдесѣрѣдїтѣ;
Мерѣ іп грѣдїнъ, цанѣлъ крѣчѣсѣ
Іарѣш а роаде обїчнїтѣ;

Дѣпъ че днѣсѣ тѣпѣлѣкѣ вїне,
Ла апѣ-алеарѣгѣ іѣте сѣлѣтѣндѣ,
Не а лѣї зрѣтѣ орѣлѣл тѣз вїне,
Чеї спѣсе серѣвїї не-кѣцѣтѣндѣ...

Нѣ тѣлѣ ши 'н зрѣтѣ чїнева 'мї спѣсе,
Кѣтѣнчї де капрѣ сѣз днѣрѣнчїтѣ
Боерїа 'н апѣ, знде сѣ стїнесѣ,
Прѣкѣш мї серѣвїї іаз прѣрѣчїтѣ.

Г. Т.